

<<复旦外国语言文学论丛>>

图书基本信息

书名：<<复旦外国语言文学论丛>>

13位ISBN编号：9787309072716

10位ISBN编号：7309072715

出版时间：2010-6

出版时间：复旦大学出版社

作者：复旦大学外文学院 编

页数：195

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

菲茨杰拉德对美国富裕阶层的批判、宗教嘲讽的意图、艾德娜和肖邦的进步与困境、论完成式的形式与义、作格与完成体助动词的选用、理想认知模式人类与认知分析、浅议俄语形容词长、短尾的运用、俄汉语常用脏话的文化色彩对比等内容。

书籍目录

外国文学及文化研究《伊坦·弗洛美》中的异化主题一个南方女郎的冰宫雪国之旅：小析F·司各特·菲茨杰拉德的《冰雪宫殿》菲茨杰拉德对美国富裕阶层的批判从《蝴蝶夫人》到《蝴蝶君》的颠覆性发展《蝴蝶君》——对性别和种族固有模式的颠覆陌生的蝴蝶夫人：布莱希特戏剧理论在《蝴蝶君》中的实践宗教嘲讽的意图——探究《帕克的后背》知识认知方式的变革——以福柯与贝克特为例从《诺桑觉寺》看奥斯丁的小说观念艾德娜和肖邦的进步与困境身为艺术家的批评家——奥斯卡·王尔德其论、其文、其人“恶之花”：浅议两位法国作家笔下的上海色彩蕴含的矛盾——论小说《红与黑》书名的象征意义诗也?真也?——论格拉斯自传作品《盒式相机》从童话要素和两面性角度分析《第672夜的童话》《万叶集》七夕和歌中的中国思想——以牛郎织女会面的交通工具“船”为中心也谈藤屋市兵卫的理性主义——《日本永代藏》中的藤市语言学与教学研究论完成式的形与义汉语“给”字双宾句式的扩展——兼谈其对无指代词双宾句式形成的影响作格与完成体助动词的选用理想认知模式与人类社会关系刍议“heart”的认知模型构建隐喻的关联性与认知分析“丫叉法”探究从认知角度看词汇法对教学的启示从语义角度考察《韩国语教程》中助格助词的使用情况中国学生学习韩语的优势——韩语汉字词漫谈浅议俄语形容词长、短尾的运用从俄汉语“死亡”委婉语的表达探究俄汉民族死亡观异同俄汉语常用脏话的文化色彩对比辞典及翻译研究含英吐华——论双重文化视阈中的张爱玲的翻译浅谈林纾与口译者的合作翻译模式种子移植——论中国古诗英译咀英嚼华——李清照《如梦令》五个英译版本的比较不忠之美——浅议林译书名的翻译文字的艺术——试论释义派翻译理论的“忠实”标准在文学翻译中的困境韩汉语法成分和语序的比较及其在翻译中的应用

章节摘录

其实关于华顿和《伊坦·弗洛美》所描写的现实之间的关系讨论由来已久。在她的自传中，她解释道，当年她在市郊有一所大房子，经常在那里接待一些客人，其中包括亨利·詹姆斯。

有时候，她带着客人们驾车从那所房子出发，一直深入到农村地区，因此知道那里的情况。

另外，在《伊坦·弗洛美》的作者引言部分，她声称自己其实“早就对新英格兰的乡村生活颇有所知”（华顿，2001：3）。

这对于一般纽约客来说可能比较稀罕，可是对华顿来说，“那片焚烧女巫的乡村土地是她魂牵梦萦的故土，她的祖先是那里逃出来的。

”（White, vii）在了解农村的基础上，她决定向读者展示那里的“花岗石露头”（华顿，2001：3），因为在她之前的作家，比如洁玮特（s.O.Jewett）忽视了这些东西。

华顿要让读者在看新英格兰农村的时候摘下“玫瑰色眼镜”（Wharton, 1934：293）。

于是，她所展示的新英格兰就不那么赏心悦目了，更多的是“荒凉”（Leach, 93）。

在伊坦带着玛特回家的路上，华顿向读者展示了新英格兰残酷的一面。

“这儿。

那儿，一所农舍远远地植立在田地的中间，无声无息像一块墓碑。

”（华顿，2001：73）她相信这些新英格兰地区的农民有强烈的生存意志，就像那里的花岗岩一样坚硬。

评论家沃尔芙（Cynthia' Wolff）甚至认为“伊坦是已经消逝的英雄主义的标志……他是人类悲惨命运的写照”。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>